

Instruções de utilização



CE
0297

Motor elétrico
EM-11 L / EM-12 L

Mangueira de alimentação
VE-10 / VE-11

Índice

Símbolos	4
1. Introdução	6
2. Notas sobre segurança	9
3. Descrição do produto	13
4. Colocação em funcionamento	15
Aparafusar o motor	15
Desaparafusar o motor	16
Teste funcional	18
5. Higiene e manutenção	19
Avisos gerais	19
Limite de preparação	21
Tratamento inicial no local de utilização.....	22
Limpeza manual	23
Limpeza da ótica.....	24

Desinfecção manual	25
Secagem	26
Controlo, manutenção e revisão	27
Embalagem	28
Esterilização.....	29
Armazenamento.....	31
6. Manutenção	32
7. Manutenção.....	35
8. Acessórios, consumíveis, peças de substituição e outros dispositivos médicos recomendados pela W&H	37
9. Especificações técnicas.....	38
10. Indicações sobre compatibilidade eletromagnética segundo a norma IEC/EN 60601-1-2	40
11. Eliminação.....	45
Garantia.....	46
Parceiros de manutenção autorizados pela W&H	47

Símbolos



AVISO!
(Perigo de ferimentos em pessoas)



ATENÇÃO!
(Perigo de danos materiais)



Explicações gerais, sem perigo para pessoas ou objetos



Não eliminar junto com o lixo doméstico



Não apropriada para utilização intracardíaca – Peça aplicada do tipo B



Marca de controlo UL para componentes certificados para Canadá e EUA



Atenção! Segundo o Direito Federal dos EUA, a venda deste produto apenas é autorizada através de um dentista ou sob indicação de um dentista, de um médico, de um veterinário ou outro profissional médico com uma autorização no estado federal em que pratica e pretende utilizar este produto ou autorizar a sua utilização.



DataMatrix Code para informações sobre o produto incluindo o UDI (Unique Device Identification)

Símbolos



Marcação CE com o número de identificação do organismo notificado



Esterilizável até à temperatura indicada



Estrutura de dados em conformidade com o Health Industry Bar Code



Observe as instruções de utilização



Intervalo de temperatura permitido



Data de fabricação



Número de artigo



Limite de humidade do ar



Dispositivo médico



Número de série



Fabricante

1. Introdução

A satisfação do cliente é o mais importante na política de qualidade da W&H. O dispositivo médico foi desenvolvido, fabricado e testado de acordo com as normas e disposições vigentes.

Para a sua segurança e a segurança dos seus pacientes

Leia as instruções de utilização antes de utilizar pela primeira vez. Estas permitem esclarecer todos os detalhes de utilização do dispositivo médico e asseguram um tratamento isento de problemas, económico e seguro.



Siga as notas sobre segurança.

Utilização prevista

Acionamento elétrico inclusive fornecimento de meios para instrumentos de transmissão dentários na área da odontologia preventiva, medicina dentária de conservação, como por exemplo, preparação de cavidades, e protodontia, como por exemplo, preparação de coroas.



A utilização incorreta pode danificar o dispositivo médico, colocando em risco e criando perigo para o paciente, o utilizador e para terceiros.



Qualificação do utilizador

O dispositivo médico foi desenvolvido e produzido para os grupos alvo médico-dentário, higienista dentário, técnicos dentários (profilaxia) e assistentes dentários.

Responsabilidade do fabricante

O fabricante só pode assumir a responsabilidade pela segurança, fiabilidade e desempenho do dispositivo médico se forem cumpridas as seguintes instruções:

- > Respeitar sempre estas instruções de utilização durante a utilização do dispositivo médico.
- > Alterações ou reparações só devem ser efetuadas por um parceiro de manutenção autorizado pela W&H [consulte a página 47].

Utilização por pessoal especializado

O dispositivo médico destina-se exclusivamente à utilização por pessoal especializado de acordo com a utilização prevista, em conformidade com as normas de segurança no trabalho e condições de prevenção de acidentes válidas e de acordo com as presentes instruções de utilização.

O dispositivo médico apenas pode ser preparado e mantido por pessoas que tenham recebido formação adequada sobre proteção contra infeções, do próprio e dos doentes.

Uma utilização não adequada (p. ex., através de deficiências na higiene e na manutenção), o não cumprimento das nossas indicações ou utilização de acessórios e peças de substituição não autorizados pela W&H, exonera-nos de qualquer obrigação de garantia ou outras obrigações.



Todos os incidentes graves relacionados com o dispositivo médico devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente!

2. Notas sobre segurança



- > Guardar o dispositivo médico durante 24 horas à temperatura ambiente antes da primeira utilização.
- > Assegure-se de que as condições de operação e o funcionamento do líquido refrigerante são adequados.
- > Assegure-se sempre de que existe líquido refrigerante adequado em quantidade suficiente e proporcione uma aspiração apropriada.
- > Pare imediatamente o dispositivo médico em caso de falha da alimentação do líquido refrigerante
- > Antes de cada utilização, verifique a existência de danos ou peças soltas no dispositivo médico.
- > Em caso de danos, não coloque o dispositivo médico em funcionamento.
- > Como ar de transmissão, utilize apenas ar fornecido por motores de ar dentários, filtrado, sem óleos e refrigerado.
- > Execute um teste funcional antes de cada utilização.
- > Evite olhar diretamente para a fonte de luz.
- > Nunca toque no paciente e nos contactos elétricos do dispositivo médico ao mesmo tempo.



- > O dispositivo médico não se destina a utilização em atmosferas potencialmente explosivas.
- > O dispositivo médico não se destina a utilização em ambientes enriquecidos com oxigénio.
- > O funcionamento do dispositivo médico só é permitido em unidades de alimentação que cumpram as normas IEC 60601-1 (EN 60601-1) e IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).



- > A humidade no dispositivo médico pode provocar falhas no funcionamento! (Perigo de curto-circuito)
- > O dispositivo médico tem lubrificação permanente e por isso não deve ser lubrificado.
- > Não torcer, dobrar ou comprimir a mangueira de alimentação. (Perigo de danos)
- > Substitua imediatamente O-Rings danificados ou com fugas.
- > O dispositivo médico está adaptado à mangueira de alimentação e ao sistema de comando eletrónico da W&H, devendo apenas ser utilizado com produtos W&H. A utilização de outros componentes pode originar um desvio dos parâmetros ou destruição do sistema.



Riscos de campos eletromagnéticos

A funcionalidade dos dispositivos medicinais implantáveis ativos (DMIA) (por exemplo, estimulador cardíaco, cardioversor desfibrilador implantável (CDI)), pode ser influenciada por campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos.

- > Antes de utilizar o dispositivo médico, determine se o paciente está a utilizar dispositivos medicinais implantáveis ativos (DMIA) e informe-o sobre os riscos.
- > Não coloque a peça aplicada no corpo do paciente.



Energia de rotação

Durante uma travagem do instrumento, a energia cinética armazenada no sistema propulsor pode fazer com que o binário do dispositivo seja excedido temporariamente, em comparação com o valor regulado.



Instrumentos de transmissão

- > Siga as instruções de utilização e as notas sobre segurança dos instrumentos de transmissão.
- > Utilize apenas instrumentos de transmissão ISO 3964 (DIN 13940) compatíveis com o sistema de acoplamento e instrumentos de transmissão autorizados pelo fabricante.
- > Respeite as indicações do fabricante de instrumentos de transmissão relativamente às razões de transmissão, à velocidade máxima e ao binário máximo.



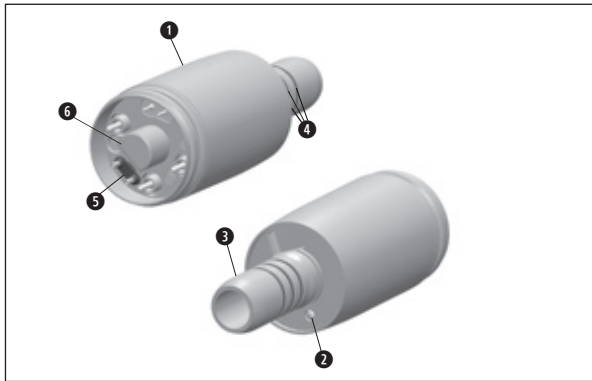
Higiene e manutenção antes da primeira utilização

- > O dispositivo médico é entregue selado em plástico de PE e não é esterilizado.
- > O plástico de PE e a embalagem não são esterilizados.

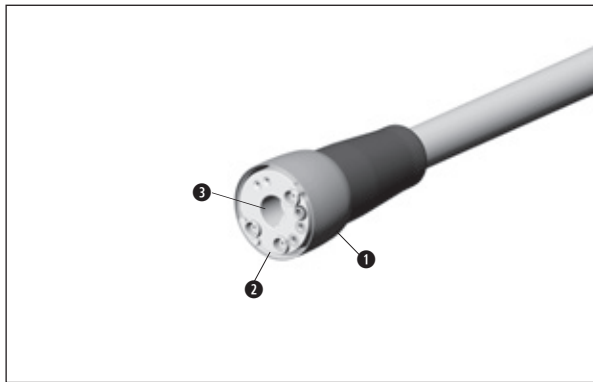
- > Limpe, desinfete o dispositivo médico.
- > Esterilize o dispositivo médico. (EM-11 L, EM-12 L)

3. Descrição do produto

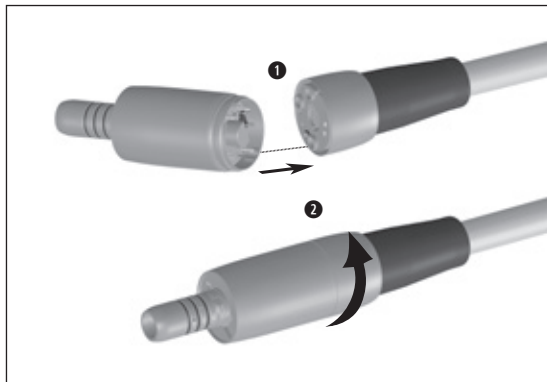
Motor



- ❶ Invólucro do motor
- ❷ LED
- ❸ Ligação para instrumentos segundo a norma ISO 3964
- ❹ O-Rings
- ❺ Junta
- ❻ Pino de alinhamento (só no EM-11 L)

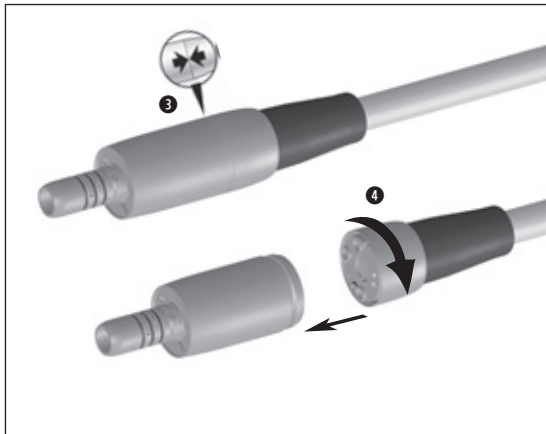


- ❶ Manga da mangueira
- ❷ Ligação
- ❸ Orifício de alinhamento (só no EM-11 L)



Não aparafusar ou desaparafusar o dispositivo médico durante o funcionamento!

- 1 Encaixe o motor na mangueira de alimentação. Para tal, tenha em atenção os auxiliares de alinhamento.
- 2 Aparafuse a manga da mangueira ao motor.



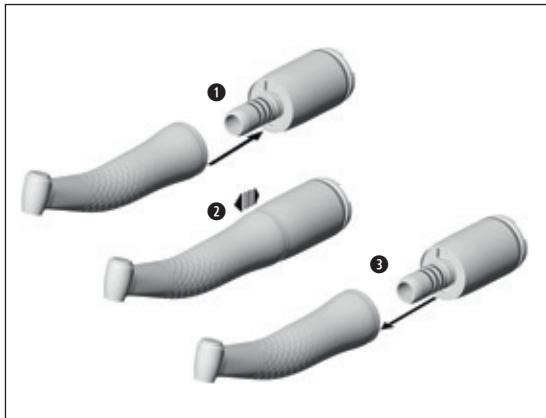
- ③ Realize uma inspeção visual. O motor e a manga da mangueira devem estar alinhados.



Verifique se está bem fixo.

Desaparafusar o motor

- ④ Desaparafuse a mangueira de alimentação do motor.



Encaixar e remover o instrumento de transmissão



Não encaixar ou remover o dispositivo médico durante o funcionamento.

- 1 Encaixe o instrumento de transmissão no motor e rode até encaixar de modo audível.



- 2 Verifique se está bem fixo.

- 3 Remova o instrumento de transmissão do motor.

Teste funcional



Não mantenha o dispositivo médico à altura dos olhos.

- > Acione o dispositivo médico com o instrumento de transmissão encaixado.



No caso de notar alguma falha no funcionamento (p. ex., vibração, ruídos estranhos, aquecimento, falhas no refrigerante, fugas), **pare o dispositivo médico imediatamente** e contacte um parceiro de manutenção autorizado pela W&H.



Respeite as leis, diretivas, normas e especificações locais e nacionais para a limpeza, desinfecção e esterilização.



- > Utilize vestuário de proteção, óculos, máscara e luvas.
- > Remova o instrumento de transmissão do dispositivo médico.
- > Para a secagem manual, utilize apenas ar comprimido filtrado sem óleo, com um máximo de 3 bar de pressão de funcionamento.



- > O motor não está autorizado para preparação em aparelhos de limpeza e desinfecção mecânica.
- > A mangueira de alimentação deve ser preparada de acordo com as indicações dos fabricantes da unidade de tratamento odontológico.
- > A mangueira de alimentação não está autorizada para preparação em aparelhos de limpeza e desinfecção mecânica nem para esterilização.



Produtos de limpeza e desinfecção

- > Siga as indicações, instruções e avisos dos fabricantes dos produtos de limpeza e desinfecção.
- > Utilize apenas detergentes destinados à limpeza/desinfecção de dispositivos médicos feitos de metal e plástico.
- > As concentrações e os tempos de exposição especificados pelo fabricante do desinfetante devem ser estritamente respeitados.
- > Utilize desinfetantes que tenham sido testados e aprovados pela Verbund für Angewandte Hygiene e.V (VAH = Associação Alemã de Higiene Aplicada), a Österreichischen Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin (ÖGHMP = Sociedade Austríaca de Higiene, Microbiologia e Medicina Preventiva), a Food and Drug Administration (FDA = Agência de Controle de Alimentos e Medicamentos dos E.U.A) e a U.S. Environmental Protection Agency (EPA = Agência de Proteção Ambiental dos E.U.A).



Se os produtos de limpeza e desinfecção especificados não estiverem disponíveis, é da responsabilidade do utilizador a validação do seu processo.



A durabilidade do produto e a funcionalidade do dispositivo médico são em grande medida determinados pelo esforço mecânico durante o uso e pelos efeitos químicos da preparação.

- > Envie os dispositivos médicos deteriorados ou danificados e/ou dispositivos médicos com alterações materiais a um parceiro de manutenção autorizado pela W&H.



Motor e ciclos de preparação

- > No caso do motor da W&H recomendamos a manutenção regular após 500 ciclos de preparação ou ao fim de um ano de utilização regular



- > Remova o motor da mangueira de alimentação.
- > Limpe o dispositivo médico imediatamente após cada tratamento.

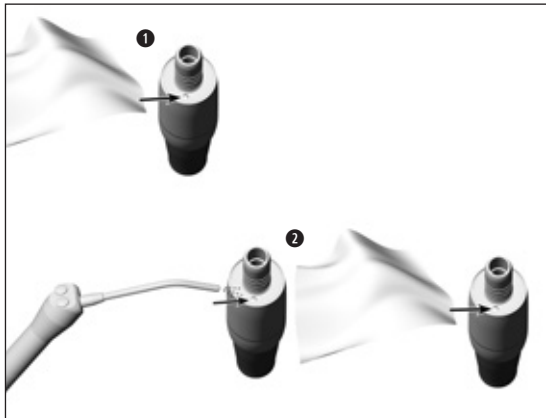


Tenha em atenção que o desinfetante usado no pré-tratamento destina-se apenas a proteção pessoal não podendo substituir a etapa de desinfeção após a limpeza.



Não coloque o dispositivo médico na solução de desinfecção nem no banho de ultrassons!

- > Limpe o dispositivo médico passando-o por água corrente (< 35 °C / < 95 °F).
- > Enxague e escove todas as superfícies interiores e exteriores.
- > Elimine os resíduos de líquidos com ar comprimido.



Limpeza da ótica



Evite riscar a fonte de luz!

- 1 Lave a ótica com líquido de limpeza e um pano macio.
- 2 Seque a ótica com ar comprimido ou cuidadosamente com um pano macio.



Após a limpeza, realize uma inspeção visual. Não coloque em funcionamento o dispositivo médico com a ótica danificada e contacte um parceiro de manutenção autorizado pela W&H.



> A W&H recomenda a desinfecção com um toalhete desinfetante



> A comprovação necessária da adequação do dispositivo médico para desinfecção manual eficaz foi realizada por um laboratório de testes independente usando os desinfetantes “mikroqid® AF wipes” [Schülke & Mayr GmbH, Norderstedt] e “CaviWipes™” [empresa Metrex].



- > Assegure-se de que o dispositivo médico está completamente seco no interior e no exterior depois da limpeza e desinfeção.
- > Elimine os resíduos de líquidos com ar comprimido.

Controlo



- > Verifique se o dispositivo médico tem danos, contaminação residual visível e alterações na superfície depois da limpeza e desinfeção.
- > Prepare novamente os dispositivos médicos contaminados.
- > Esterilize o motor após a limpeza e desinfeção.



Embale o dispositivo médico em embalagens de esterilização que cumpram os seguintes requisitos:

- > As embalagens de esterilização têm de cumprir as normas aplicáveis de qualidade e aplicação e ser adequadas ao processo de esterilização.
- > A embalagem de esterilização tem que ter tamanho suficiente para os objetos que vão ser esterilizados.
- > A embalagem de esterilização não pode estar sob tensão.



A W&H recomenda a esterilização em conformidade com as normas EN 13060, EN 285 ou ANSI/AAMI ST55.



- > Siga as indicações, instruções e avisos dos fabricantes de esterilizadores por vapor.
- > O programa selecionado tem que ser adequado para o motor.

Métodos de esterilização recomendados

- > “Dynamic-air-removal prevacuum cycle” (Tipo B) / “Steam-flush pressure-pulse cycle” (Tipo S)*/**
134 °C (273 °F) durante pelo menos 3 minutos, 132 °C (270 °F) durante pelo menos 4 minutos
- > “Gravity-displacement cycle” (Tipo N)**
121 °C (250 °F) durante pelo menos 3 minutos
- > Temperatura de esterilização máxima: 135 °C (275 °F)



A comprovação necessária da adequação do motor para esterilização eficaz foi fornecida por um laboratório de testes independente usando o esterilizador por vapor LISA 517 B17L* (W&H Sterilization S.r.l., Brusaporto [BG]), o esterilizador por vapor Systec VE-150* (Systec) e o esterilizador por vapor CertoClav MultiControl MC2-S09S273** (empresa CertoClav GmbH, Traun).

“Dynamic-air-removal prevacuum cycle” (Tipo B):	134 °C (273 °F) – 3 minutos*, 132 °C (270 °F) – 4 minutos*/**
“Steam-flush pressure-pulse cycle” (Tipo S):	134 °C (273 °F) – 3 minutos*, 132 °C (270 °F) – 4 minutos*/**
“Gravity-displacement cycle” (Tipo N):	121 °C (250 °F) – 30 minutos**

Tempos de secagem:

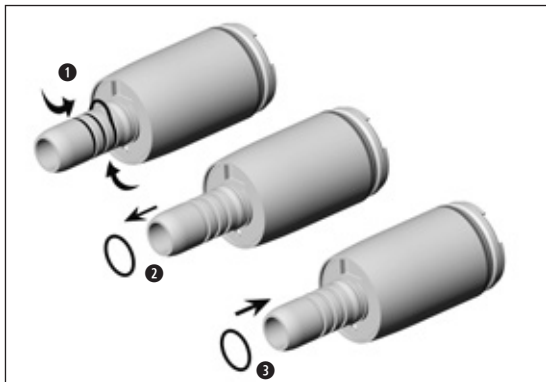
“Dynamic-air-removal prevacuum cycle” (Tipo B):	132 °C (270 °F) – 30 minutos**
“Steam-flush pressure-pulse cycle” (Tipo S):	132 °C (270 °F) – 30 minutos**
“Gravity-displacement cycle” (Tipo N):	121 °C (250 °F) – 30 minutos**

* EN 13060, EN 285, ISO 17665

** ANSI/AAMI ST55, ANSI/AAMI ST79



- > Conserve os objetos estéreis num local seco e protegido do pó.
- > A durabilidade dos objetos estéreis depende das condições de armazenamento e do tipo de embalagem.

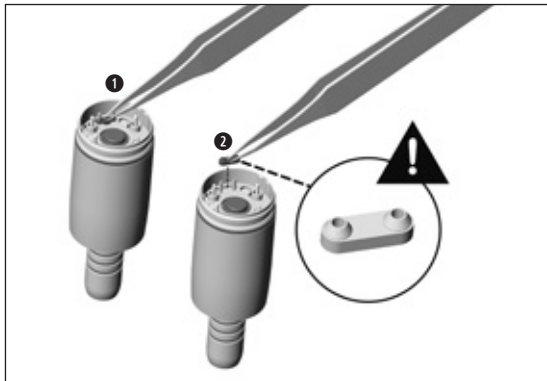


Substitua imediatamente O-Rings danificados ou com fugas. Não utilize uma ferramenta afiada!

- 1 Aperte o O-Ring firmemente com os dedos polegar e indicador, de modo a formar uma forma de lábio.
- 2 Retire os O-Rings.
- 3 Coloque os novos O-Rings.



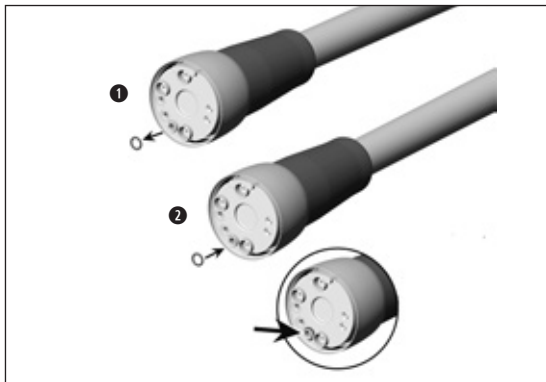
Substitua sempre os três O-Rings para garantir a ausência de fugas no motor.



- 1 Levante a junta com a ponta da pinça. Remova a junta.
- 2 Introduza cuidadosamente a nova junta.



Atenção à posição da junta.



Substitua imediatamente O-Rings danificados ou com fugas. Não utilize uma ferramenta afiada!

- 1 Retire o O-Ring.
- 2 Coloque o novo O-Ring.

7. Manutenção



Inspeção periódica

É necessária uma inspeção periódica do funcionamento e segurança do dispositivo médico, a qual deve ocorrer pelo menos uma vez a cada três anos, caso não exista legislação que determine verificações mais frequentes. A inspeção periódica engloba a totalidade do dispositivo médico e só deve ser efetuada por um parceiro de manutenção autorizado.

Reparação e devolução

No caso de avarias de funcionamento, contacte imediatamente um parceiro de manutenção autorizado pela W&H. As reparações e trabalhos de manutenção só devem ser efetuados por um parceiro de manutenção autorizado pela W&H.



> Assegure-se de que o dispositivo médico passou por todo o processo de preparação antes da devolução.



> A devolução do equipamento deve ser feita na embalagem original!

8. Acessórios, consumíveis, peças de substituição e outros dispositivos médicos recomendados pela W&H



Utilize apenas acessórios e peças de substituição originais da W&H ou acessórios autorizados pela W&H.

Fornecedores: Parceiros W&H

01862300	O-Rings do motor (3 pç.)
06893400	Junta (1 pç.)
07072400	O-Ring da mangueira de alimentação (1 pç.)

Digitalize o código QR para encontrar acessórios, consumíveis e peças de substituição para o dispositivo médico.



9. Especificações técnicas

Motor	EM-11 L	EM-12 L	
Mangueiras de alimentação autorizadas	VE-11	VE-10	VE-11
Instrumento de transmissão de acordo com a norma	ISO 3964		
Direção de rotação	Sentido de rotação para a esquerda/direita		
Gama de velocidades	2.000 – 40.000 min ⁻¹	100 – 40.000 min ⁻¹	2.000 – 40.000 min ⁻¹
Binário máximo do motor	3 Ncm		
Regulação do ar de refrigeração	6 – 8 NI/min		
Pressão de ar de chip* A pressão de ar de chip deve ser superior à pressão da água	0,5 – 3,0 bar		
Quantidade de água de spray a (0,5 bar)	> 60 ml/min		
Pressão da água*	0,5 - 3,0 bar		

* Defina a pressão real com o instrumento de transmissão encaixado.

Especificações técnicas

Mangueira de alimentação	VE-10	VE-11
Motores elétricos autorizados	EM-12 L	EM-11 L / EM-12 L
Ar de indução ou ar de refrigeração a 250 kPa (2,5 bar)	> 8 NI/min	
Ar de spray a 250 kPa (2,5 bar)	> 8 NI/min	
Água de spray a 200 kPa (2,0 bar)	> 200 ml/min	
Pressão máxima	400 kPa (4.0 bar)	

10. Indicações sobre compatibilidade eletromagnética segundo a norma IEC/EN 60601-1-2



Ambiente de funcionamento e avisos de CEM

Este dispositivo médico não se destina ao suporte de vida nem está acoplado ao paciente. É adequado para funcionamento em áreas de cuidados de saúde domiciliares assim como em recintos de uso médico, exceto nas proximidades de aparelhos cirúrgicos de RF ou em salas/áreas onde ocorram interferências EM de alta intensidade.

O cliente e/ou o utilizador deve garantir que o dispositivo médico é instalado e utilizado em tal ambiente ou de acordo com as especificações do fabricante. Este dispositivo médico utiliza energia de RF apenas para funções internas. As emissões de RF são reduzidas, e é improvável que outros aparelhos na zona sejam afetados eletronicamente.

Não são necessárias precauções separadas para manter a segurança básica e as características de desempenho essenciais deste dispositivo médico.



Características de desempenho

Este dispositivo médico não tem funções críticas e, portanto, não possui características de desempenho essenciais.



Aparelhos de comunicação por RF

Os aparelhos portáteis de comunicação por RF (aparelhos de rádio, incluindo os seus acessórios, tais como cabos de antenas e antenas externas) não devem ser utilizados a uma distância inferior a 30 cm (12 polegadas) de qualquer parte do dispositivo médico. O incumprimento pode resultar numa diminuição das características de desempenho do dispositivo médico.



A W&H garante a conformidade do aparelho com as diretivas de CEM apenas em caso de utilização de acessórios e peças de substituição originais da W&H. A utilização de acessórios e peças de substituição não autorizados pela W&H pode originar uma emissão mais elevada de interferências eletromagnéticas ou causar uma redução na resistência contra interferências eletromagnéticas.



A utilização do dispositivo médico imediatamente ao lado ou empilhado juntamente com outros dispositivos deve ser evitada, pois isso pode levar a uma operação incorreta. Se, no entanto, for necessária a utilização da forma descrita anteriormente, o dispositivo médico e os outros aparelhos devem ser monitorizados de modo a garantir que estão a funcionar corretamente.



O dispositivo médico não se destina a ser utilizado na proximidade de aparelhos cirúrgicos de RF.

Resultados dos ensaios eletromagnéticos

Requisito	Classe / Nível de ensaio*
Emissões eletromagnéticas	
Tensão parasita na ligação da alimentação elétrica (Emissões por condução) CISPR 11/EN 55011 [150 kHz – 30 MHz]	Grupo 1 Classe B
Interferências eletromagnéticas (Emissões por radiação) CISPR 11/EN 55011 [30 MHz – 1000 MHz]	Grupo 1 Classe B
Emissões de harmónicas IEC/EN 61000-3-2	Classe A
Imunidade eletromagnética	
Descarga eletrostática (ESD) IEC/EN 61000-4-2	± 8 kV para contacto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV para ar
Campos eletromagnéticos de alta frequência IEC/EN 61000-4-3 [80 MHz – 2,7 GHz]	10 V/m

* Não existem desvios nem simplificações da norma IEC/EN 60601-1-2.

Campos eletromagnéticos de alta frequência na proximidade de aparelhos de comunicação sem fios IEC/EN 61000-4-3	385 MHz	27 V/m
	450 MHz	28 V/m
	710 / 745 / 780 MHz	9 V/m
	810 / 870 / 930 MHz	28 V/m
	1.720 / 1.845 / 1.970 MHz	28 V/m
	2.450 MHz	28 V/m
	5.240 / 5.500 / 5.785 MHz	9 V/m
Disparo/transitório elétrico rápido IEC/EN 61000-4-4 Ligações da alimentação elétrica Ligações de sinal e controlo	±2 kV ±1 kV	
Interferências conduzidas induzidas por campos de alta frequência IEC/ EN 61000-4-6	3 V 6 V em bandas de frequência ISM e bandas de frequência dos rádio-amadores	
Campos eletromagnéticos de frequência de corrente EN 61000-4-8	30 A/m	



Indicações de temperatura

Temperatura do dispositivo médico no lado do operador: máximo 56 °C (133 °F)

Condições ambientais

Temperatura de armazenamento e transporte:

-40 °C até +70 °C (-40 °F até +158 °F)

Humidade do ar de armazenamento e transporte:

8% até 80% (relativa), sem condensação

Temperatura de funcionamento:

+10 °C até +35 °C (+50 °F até +95 °F)

Humidade do ar de funcionamento:

15% até 80% (relativa), sem condensação

Altitude de utilização:

até 3.000 m acima do nível médio das águas do mar

Grau de poluição:

2

11. Eliminação



Assegure-se de que as peças não estão contaminadas na eliminação.



Respeite as leis, diretivas, normas e especificações locais e nacionais para a eliminação.

- > Dispositivo médico
- > Resíduos de equipamentos elétricos
- > Embalagem

Garantia

Este dispositivo médico W&H foi fabricado sob rigorosos cuidados por técnicos altamente qualificados. Verificações e controlos regulares garantem um funcionamento isento de problemas. Atenção: a garantia somente é válida se as indicações constantes nas presentes instruções de utilização forem obedecidas.

Enquanto fabricante, a W&H oferece uma garantia válida por 24 meses a partir da data da compra sobre defeitos de material ou de fabrico.

24 meses para o motor EM-11 L / EM-12 L

12 meses para a mangueira de alimentação VE-10 / VE-11

Os acessórios e consumíveis não estão cobertos pela garantia

A W&H não se responsabiliza por danos devido à utilização indevida ou caso sejam efetuadas reparações por terceiros não autorizados pela W&H!

Os pedidos de ativação da garantia devem ser apresentados mediante apresentação do comprovativo de compra ao fornecedor ou a um parceiro de manutenção autorizado pela W&H. A prestação de uma garantia não prolonga a garantia nem um eventual período de garantia de qualidade.

24/12 meses de garantia

Parceiros de manutenção autorizados pela W&H

Visite a W&H na Internet em <http://wh.com>

Através do item de menu “Service” encontrará o parceiro de manutenção autorizado pela W&H mais próximo.

Ou digitalize o código QR.





W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH

Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

t +43 6274 6236-0,

office@wh.com

f +43 6274 6236-55

wh.com

Form-Nr. 50797 APO

Rev. 005 / 22.05.2024

Reserva-se o direito de efetuar alterações